



VALRENNA

Valrenna®

VALPAINT®



Pregio e Morbidezza in una soffice creazione

EFFETTO RENNA



456 A

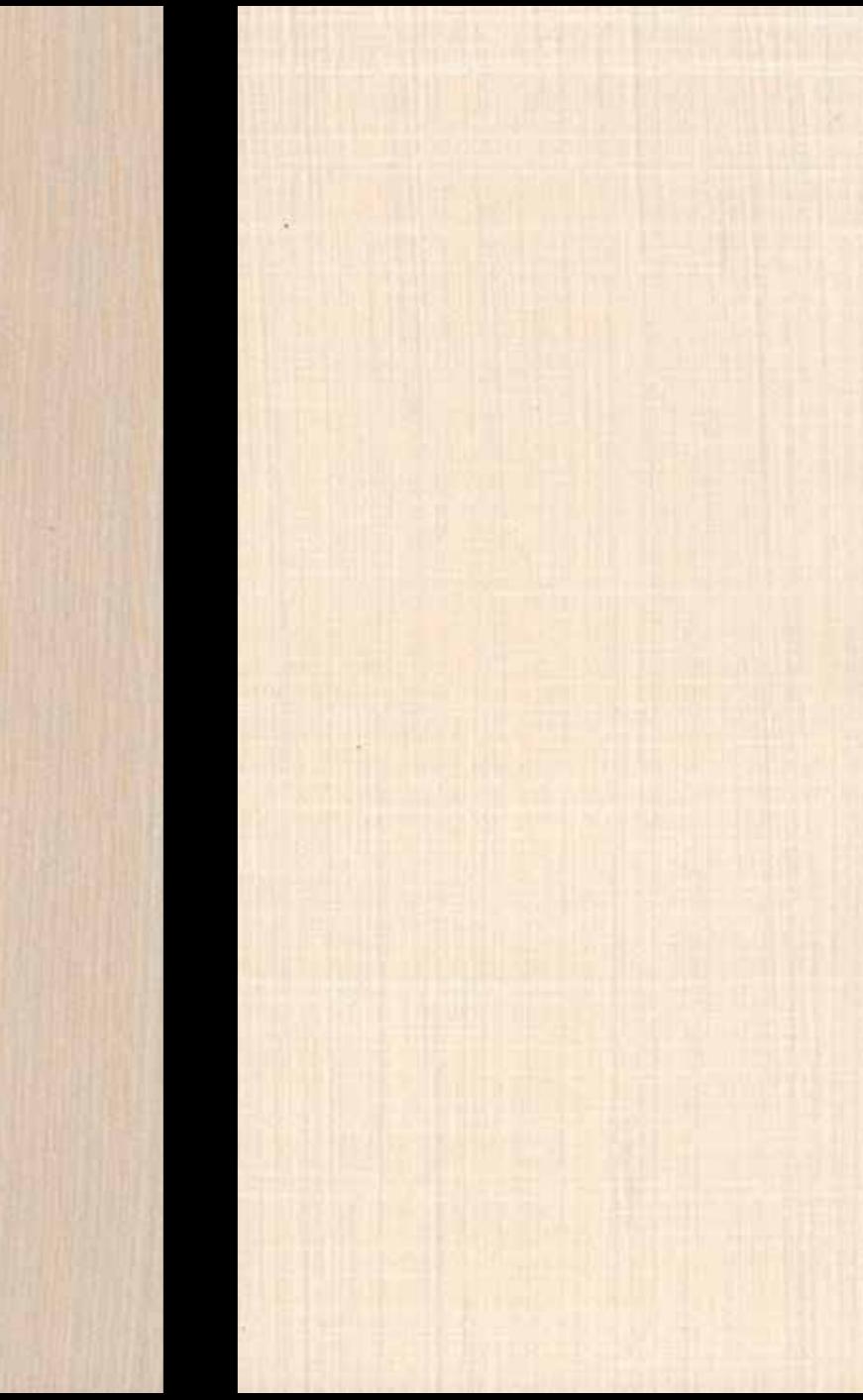


3

EFFETTO SHANTUNG



456 B



456 C

4



VALRENNA EXTRA SOFT



459 M



428 M



432 M



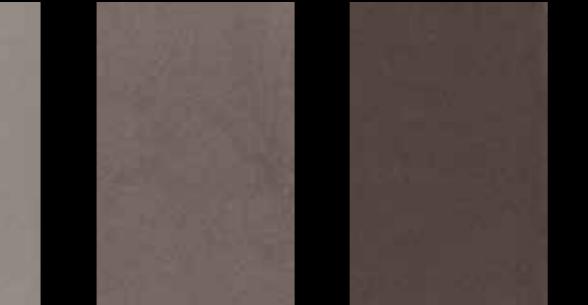
425 M



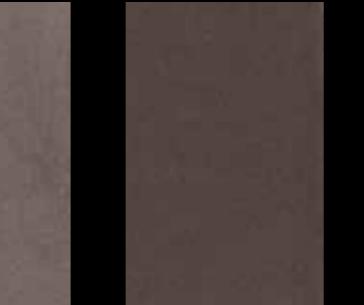
457 M



429 M



481 D



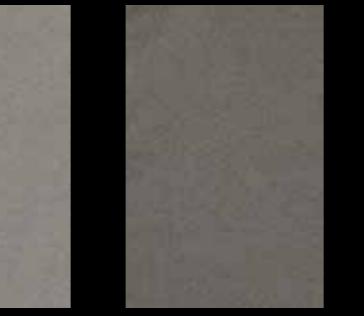
481 B



481 A



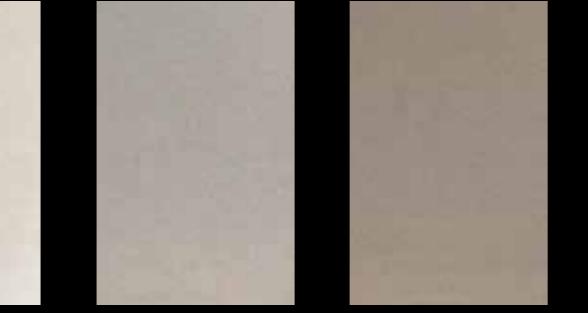
467 D



467 B



467 A



470 D



470 B



470 A



456 D



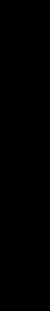
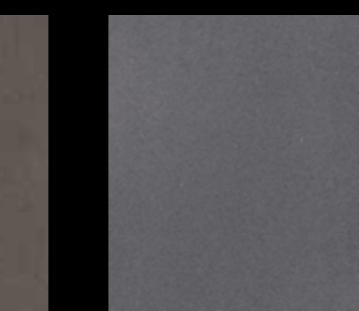
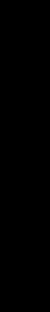
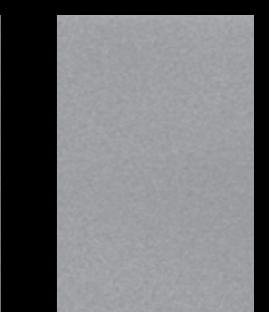
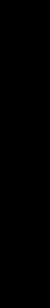
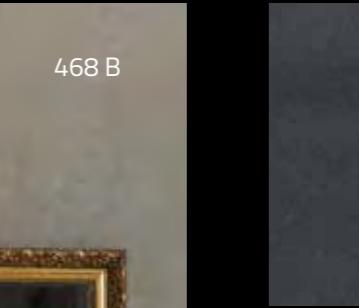
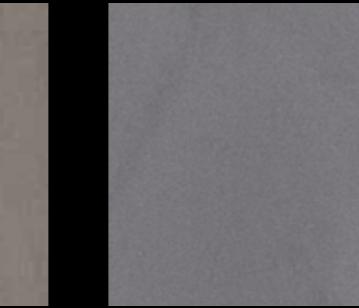
456 B



456 A



456 B





498 D



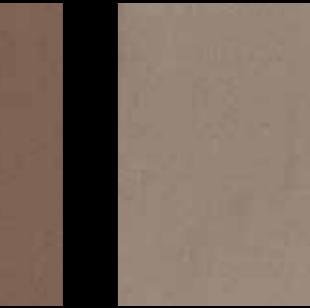
484 D



497 B



497 A



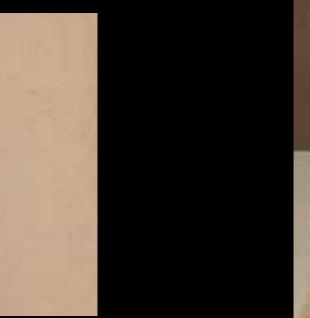
497 B



497 D



498 C



484 C



498 B



484 B



498 A



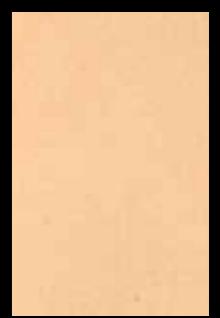
484 A



482 A



482 B



482 D



541 A



541 B

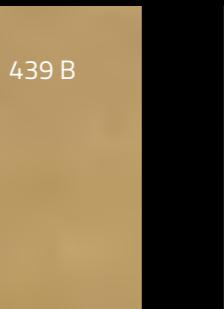


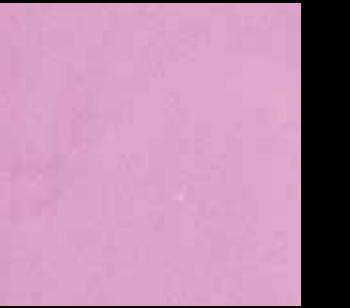
541 D





439 B





538 D



537 D



538 C



537 C



538 B



537 B



538 A



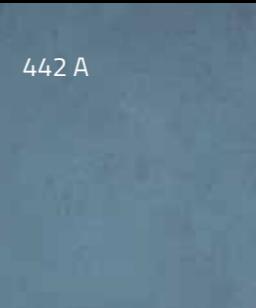
537 A



428 A



428 B



428 D



446 A



446 B



446 D



442 A



442 B



442 D



536 A



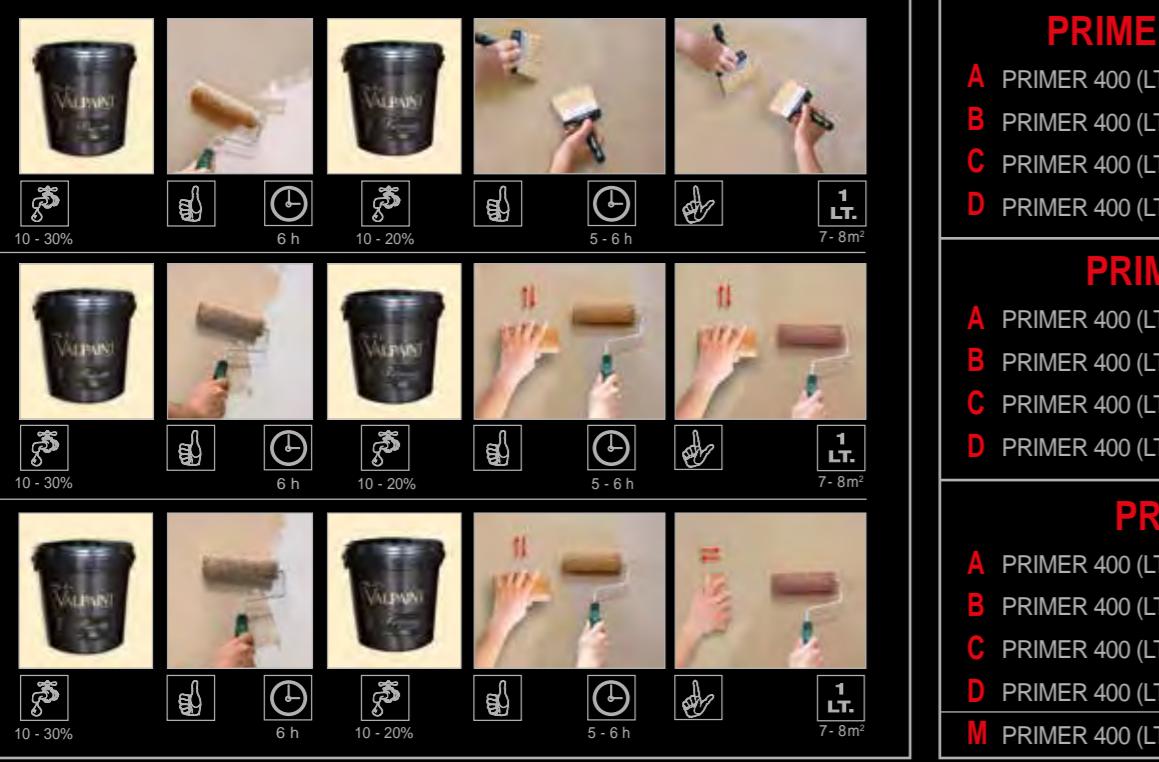
536 B



536 D



442 A



PRIMER 400 LT. 0,750 + VALRENNA EXTRA SOFT LT. 0,750

- A** PRIMER 400 (LT. 0,750) + COLORI' (50 ML.) VALRENNA EXTRA SOFT (LT. 0,750) + COLORI' (22 ML.)
B PRIMER 400 (LT. 0,750) + COLORI' (23 ML.) VALRENNA EXTRA SOFT (LT. 0,750) + COLORI' (7 ML.)
C PRIMER 400 (LT. 0,750) + COLORI' (4 ML.) VALRENNA EXTRA SOFT (LT. 0,750) + COLORI' (4 ML.)
D PRIMER 400 (LT. 0,750) + COLORI' (4 ML.) VALRENNA EXTRA SOFT (LT. 0,750) + COLORI' (2 ML.)

PRIMER 400 LT. 2,5 + VALRENNA EXTRA SOFT LT. 2,5

- A** PRIMER 400 (LT. 2,5) + COLORI' (167 ML.) VALRENNA EXTRA SOFT (LT. 2,5) + COLORI' (73 ML.)
B PRIMER 400 (LT. 2,5) + COLORI' (77 ML.) VALRENNA EXTRA SOFT (LT. 2,5) + COLORI' (23 ML.)
C PRIMER 400 (LT. 2,5) + COLORI' (13 ML.) VALRENNA EXTRA SOFT (LT. 2,5) + COLORI' (13 ML.)
D PRIMER 400 (LT. 2,5) + COLORI' (13 ML.) VALRENNA EXTRA SOFT (LT. 2,5) + COLORI' (6 ML.)

PRIMER 400 LT. 5 + VALRENNA EXTRA SOFT LT. 5

- A** PRIMER 400 (LT. 5) + COLORI' (333 ML.) VALRENNA EXTRA SOFT (LT. 5) + COLORI' (146 ML.)
B PRIMER 400 (LT. 5) + COLORI' (153 ML.) VALRENNA EXTRA SOFT (LT. 5) + COLORI' (46 ML.)
C PRIMER 400 (LT. 5) + COLORI' (26 ML.) VALRENNA EXTRA SOFT (LT. 5) + COLORI' (26 ML.)
D PRIMER 400 (LT. 5) + COLORI' (26 ML.) VALRENNA EXTRA SOFT (LT. 5) + COLORI' (13 ML.)
M PRIMER 400 (LT. 5) VALRENNA EXTRA SOFT (LT. 5) + SISTEMA TINTOMETRICO VALCLONE

I È una pittura all'acqua per interni dotata di particolare morbidezza al tatto, simile alla pelle di renna. Il VALRENNNA è composto da pigmenti e resine speciali che permettono di realizzare effetti decorativi simili al tessuto morbido con sfumature di estrema eleganza.

Il VALRENNNA si può applicare su svariati supporti come muri in cemento, intonaco, gesso, cartongesso, legno, ferro, previo adeguato trattamento.

CARATTERISTICHE: Per ottenere i colori del catalogo occorre mescolare il VALRENNNA ed il PRIMER 400 con la relativa quantità di pasta colorante denominata COLORI'. In alternativa si può colorare con il Sistema Tintometrico VALCLONE.

APPLICAZIONE DEL VALRENNNA: 1) **Effetto Renna:** Stendere il VALRENNNA a pennello in modo incrociato, con pennellate ridotte ed in tutte le direzioni. Dopo averlo applicato su una superficie di circa 1 mq, ripassare il supporto decorato con pennello scarico di prodotto, accarezzando il VALRENNNA con pennellate in tutte le direzioni in modo da far affiorare maggiormente l'Effetto Renna. Dopo circa 5 - 6 ore a 20°C, procedere all'applicazione della seconda mano di VALRENNNA con le stesse modalità sopra descritte. Per questo Effetto il VALRENNNA va diluito al 10 - 20% con acqua.

2) **Effetto Shantung:** Stendere e distribuire bene il VALRENNNA con Rullo a pelo corto a fasce larghe circa 1 metro e alte 1 - 2 metri. Subito dopo, a prodotto bagnato, spazzolare il VALRENNNA dall'alto verso il basso e viceversa con la Spazzola PV 88 in modo da creare striature simili al tessuto Shantung. Per la decorazione di angoli e zone difficili da raggiungere si può utilizzare la Spazzola più piccola PV 89. Dopo circa 5 - 6 ore a 20°C applicare la seconda mano di VALRENNNA con una soffice spugna bagnata con acqua strofinando delicatamente per evitare macchie e scolorimenti. **Pulizia attrezzi:** 2 ore a 20°C, procedere con l'applicazione del VALRENNNA.

3) Effetto Lino: Stendere e distribuire bene il VALRENNNA con Rullo a pelo corto a fasce larghe circa 1 metro e alte 1 - 2 metri. Subito dopo, a prodotto bagnato, spazzolare il VALRENNNA dall'alto verso il basso e viceversa con la Spazzola PV 88. Per la decorazione di angoli e zone difficili da raggiungere si può utilizzare la Spazzola più piccola PV 89. Dopo circa 5 - 6 ore a 20°C applicare la seconda mano di VALRENNNA e quando il prodotto è ancora bagnato, spazzolare in senso orizzontale da destra verso sinistra e viceversa in modo da creare striature incrociate simili al tessuto di lino. Per questo Effetto il VALRENNNA va diluito al 10 - 20% con acqua.

APPLICAZIONE DEL FONDO: **Supporti Vecchi:** Eliminare le vecchie pitture non ancorate e sfarinanti poi lavare con acqua e saponi adeguati. Successivamente stuccare la superficie da trattare. Ad essiccazione avvenuta, carteggiare. Poi applicare il PRIMER 400 solo sulle parti stuccate. Dopo circa 4 ore a 20°C applicare una mano di PRIMER 400 colorato

GB This is a water-based paint for indoor use which is unusually soft to the touch, similar to buckskin. VALRENNNA contains special resins and pigments which make it possible to achieve decorative effects similar to those offered by soft fabric, in extremely elegant colour shades. VALRENNNA can be applied to many types of surface, for example cement, plaster, plaster of Paris, wood and iron, after a suitable first treatment has been applied. **CARACTÉRISTIQUES:** Pour obtenir les couleurs du catalogue, mix VALRENNNA and PRIMER 400 with the corresponding quantity of COLORI' colouring paste. Alternatively, the VALCLONE Dispensing System may be used to achieve the desired colour. **APPLICATION OF VALRENNNA:** 1) **Buckskin Effect:** Spread the VALRENNNA using a brush in criss-cross fashion, with small brush-strokes moving in all directions. After applying over a surface of about 1 square metre, go over the decorated surface with a brush free of product, caressing the VALRENNNA with brush-strokes in all directions so as to make the Buckskin effect emerge better. After about 5 - 6 hours at 20°C, apply the second coat of VALRENNNA, using the same procedure as described above. For this Effect VALRENNNA must be diluted 10 - 20% with water. 2) **Shantung Effect:** Spread and distribute the VALRENNNA well using a short-haired roller in strips about 1 metre wide and 1 - 2 metres high. Immediately afterwards, while the product is still wet, brush the VALRENNNA from top to bottom and vice versa with the PV 88 brush so as to create streaks similar to the Shantung fabric effect. To decorate corners and areas which are difficult to reach, the smaller PV 89 brush may be used. After about 5 - 6 hours at 20°C, apply the second coat of VALRENNNA, using the same technique as above. For this Effect VALRENNNA must be diluted 10 - 20% with water. 3) **Linen Effect:** Spread and distribute the VALRENNNA well using a short-haired roller in strips about 1 metre wide and 1 - 2 metres high. Immediately afterwards, while the product is still wet, brush the VALRENNNA from top to bottom and vice versa with the PV 88 brush. To decorate corners and areas which are difficult to reach, the smaller PV 89 brush may be used. After about 5 - 6 hours at 20°C, apply the second coat of VALRENNNA, and while the product is still wet, brush horizontally from right to left and vice versa so as to create criss-cross streaks similar to the effect produced by linen fabric. For this Effect VALRENNNA must be diluted 10 - 20% with water. **BASE COAT APPLICATION:** **Old Surfaces:** Remove old non-adhering and peeling paint, then wash using water and suitable soap products. Next, use a filler to repair the surface. When drying is complete, sand the surface. Then apply PRIMER 400 to the filled parts only. After approximately 4 hours at 20°C, apply a coat of PRIMER 400 coloured and diluted 10 - 30% with water. If, however, the surfaces are clean and not peeling, apply a covering coat of PRIMER 400 coloured and diluted 10 - 30% with water. After 4 hours at 20°C, proceed with the application of VALRENNNA. **New Surfaces:** Use a filler to repair the surface. When dry, sand and apply PRIMER 400 to the filled parts only. After approximately 4 hours at 20°C, apply a coat of PRIMER 400 coloured and diluted 10 - 30% with water. After another 4 hours at 20°C, proceed with the application of VALRENNNA. **TECHNICAL INFORMATION:** **Dilution:** PRIMER 400 must be diluted 10 - 30% with water; VALRENNNA must be diluted 10 - 20% with water. **Coverage:** VALRENNNA about 1 litre per 7 - 8 square metres; **Supporti Nuovi:** Stuccare adeguatamente la superficie da trattare. Ad essiccazione avvenuta, carteggiare ed applicare il PRIMER 400 solo sulle parti stuccate. Dopo circa 4 ore a 20°C applicare una mano di PRIMER 400 colorato e diluito al 10 - 30% con acqua. Trascorse altre 4 ore a 20°C, procedere con l'applicazione del VALRENNNA. **Dati Tecnici:** **Diluizione:** il PRIMER 400 va diluito al 10 - 30% con acqua; il VALRENNNA va diluito al 10 - 20%. **Resa:** VALRENNNA circa LT. 1 per 7 - 8 mq; PRIMER 400 circa LT. 1 per 11 - 12 mq una mano a copertura in base all'assorbimento del supporto. **Confezioni:** il PRIMER 400 è disponibile in confezioni da LT. 0,750, LT. 2,5 e LT. 5; il VALRENNNA è fornito in confezioni da LT. 0,750, LT. 2,5 e LT. 5; il COLORI' è pennellate ridotte ed in tutte le direzioni. Dopo averlo applicato su una superficie di circa 1 mq, ripassare il supporto decorato con pennello scarico di prodotto, accarezzando il VALRENNNA con pennellate in tutte le direzioni in modo da far affiorare maggiormente l'Effetto Renna. Dopo circa 5 - 6 ore a 20°C, procedere all'applicazione della seconda mano di VALRENNNA con lo stesso colore. Per questo Effetto il VALRENNNA va diluito al 10 - 20% con acqua. **Appl. température:** between +5°C and +30°C. **Drying:** in a dust-free environment for 1 hour at 20°C. Dry after 5 - 6 hours at 20°C. Hardens after 24 hours, depending on the temperature of the room. **Appearance of the product:** opaque, with buckskin and textile effect. **Durability:** after the hardening process is complete, a transparent film develops which provides a high level of resistance to normal wear. **Washability:** 15 days after application with a soft sponge moistened with water, rubbing gently to 20°C. Indurisce dopo 24 ore in base alla temperatura dell'ambiente. **Aspect du produit:** opac ad effetto renna e tessuto. **Resistance:** dopo 5 - 6 ore a 20°C. **Essiccazione:** fuori polvere dopo circa 1 ora a 20°C. Asciutto dopo 5 - 6 ore a 20°C. **Aspect del producto:** opaco ad efecto renna e tessuto. **Resistencia:** dopo 5 - 6 horas a 20°C. **Appl. température:** entre +5°C et +30°C. **Séchage:** hors poussière au bout d'une heure environ à 20°C. Sec au bout de 5 - 6 heures à 20°C. Il durcit au bout de 24 heures selon la température ambiante. **Aspect du produit:** Mat, aspect daim ou tissu. **Résistance:** après durcissement complet, formation d'une pellicule respirante présentant une bonne résistance à l'abrasion. **Lavabilité:** 15 jours après l'application, frotter délicatement avec une éponge douce mouillée, pour éviter de former des taches et de décolorer. **Nettoyage des outils:** à l'eau et au savon. **Conservation:** dans un bidon bien fermé, même après usage, à une température comprise entre +10°C et +30°C. **Stabilité:** 2 ans environ dans des bidons bien fermés, même après usage. **NORMES DE SÉCURITÉ:** Eviter le contact direct avec la peau. Protect eyes and face. In the event of contact, rinse immediately and thoroughly with water and consult a doctor. Equipment must not be washed in watercourses, drains etc. **USER ADVICE:** VALRENNNA is a product that is particularly sensitive to the way it is applied and it is therefore recommended that the work is started and completed by the same person, in order to avoid differences in effect and colour. **N.B.:** The above information is both correct and accurate. However, considering that the conditions in which the products are used are not under our control, we will not be held liable for any recommendations or advice given. We recommend that the work is started and completed by the same person, in order to avoid differences in effect and colour. **Avvertenze per l'utilizzatore:** Il VALRENNNA è un prodotto particolarmente sensibile alla mano dell'applicatore, è quindi consigliabile che il lavoro sia iniziato e terminato dalla stessa persona per evitare differenze d'effetto e di colore. N.B.: Le informazioni sopra riportate sono esatte ed accurate. Tuttavia non essendo le condizioni d'impiego sotto il nostro controllo, non ci assumiamo alcuna responsabilità per i consigli ed i suggerimenti forniti. Si consiglia di eseguire il ciclo completo su una piccola parete per verificare la perfetta riuscita dopo di che proseguire con la decorazione controllando costantemente gli effetti decorativi ottenuti, poiché il VALRENNNA si compone di prodotti naturali e resine speciali che reagiscono a seconda dell'umidità, del calore, della ventilazione ed in base alle modalità di applicazione. Quindi ogni lavoro acquisterà un carattere unico.

F Il s'agit d'une peinture à l'eau pour intérieur particulièrement douce au toucher pour une sensation proche du daim. VALRENNNA se compose de pigments et de résines spéciales qui permettent de réaliser des effets décoratifs analogues au tissu avec des motifs particulièrement élégants. VALRENNNA peut être appliquée sur plusieurs types de supports tels que murs en ciment, enduit, plâtre, bois, fer, après traitement adéquat. **CARACTÉRISTIQUES:** Pour obtenir les couleurs du catalogue, il faut mélanger VALRENNNA et PRIMER 400 avec la quantité de pâte colorante COLORI' nécessaire. Il est aussi possible de réaliser la coloration à l'aide du système colorimétrique VALCLONE. **APPLICATION DE VALRENNNA:** 1) **Aspect Daim:** Étendre VALRENNNA au pinceau par de petits mouvements croisés dans tous les sens. Après l'avoir appliquée sur une surface d'environ 1 m², passer le pinceau sans peinture cette fois-ci sur le support décoré avec des mouvements légers comme une caresse dans tous les sens pour faire ressortir encore plus l'aspect daim. Après 5 à 6 heures à 20°C, procéder à l'application de la deuxième couche de VALRENNNA selon la méthode utilisée précédemment. Pour obtenir cet aspect, il faut diluer VALRENNNA avec 10 à 20% d'eau. 2) **Aspect Shantung:** Étendre et bien répartir VALRENNNA au rouleau à poils courts sur des bandes d'un mètre de large et d'un à deux mètres de haut. Tout de suite après, lorsque la peinture est encore humide, brosser VALRENNNA de haut en bas et de bas en haut à l'aide de la brosse PV 88 afin de créer des striures analogues au tissu Shantung. La brosse plus petite PV89 est conseillée pour décorer les coins et les zones difficilement accessibles. Après environ 5 - 6 heures à 20°C, appliquer la deuxième couche de VALRENNNA en procédant comme pour la première. Pour obtenir cet aspect, il faut diluer VALRENNNA avec 10 à 20% d'eau. 3) **Aspect Lin:** Étendre et bien répartir VALRENNNA au rouleau à poils courts sur des bandes d'un mètre de large et d'un à deux mètres de haut. Tout de suite après, quand le produit est encore humide, brosser VALRENNNA de haut en bas et de bas en haut avec la brosse PV 88. La brosse plus petite PV89 est conseillée pour décorer les coins et les zones difficilement accessibles. Après environ 5 - 6 heures à 20°C, appliquer la deuxième couche de VALRENNNA et tandis que la peinture est encore humide, brosser horizontalement de droite à gauche et de gauche à droite afin de créer des striures croisées semblables à celles du lin. Pour obtenir cet aspect, il faut diluer VALRENNNA avec 10 à 20% d'eau. **APPLICATION DU FOND:** **Supports anciens:** Eliminer les vieilles peintures qui s'effritent et laver ensuite avec de l'eau et du savon approprié. Mastiquer ensuite la surface. Après séchage, poncer. Appliquer ensuite PRIMER 400 uniquement aux endroits traités au mastic. Au bout d'environ 4 heures à 20°C, appliquer une couche de PRIMER 400 coloré et dilué à 10 - 30% avec de l'eau. Si, par contre, les surfaces sont en bon état et ne s'effritent pas, appliquer une couche de PRIMER 400 coloré et dilué à 10 - 30% avec de l'eau. Au bout de 4 heures à 20°C, appliquer VALRENNNA. **Supports neufs:** Bien mastiquer la surface. Après séchage, poncer et appliquer PRIMER 400 uniquement aux endroits traités au mastic. Au bout d'environ 4 heures à 20°C, appliquer une couche de PRIMER 400 coloré et dilué à 10 - 30% avec de l'eau. Au bout de 4 heures à 20°C, appliquer VALRENNNA. **DONNÉES TECHNIQUES:** **Dilution:** PRIMER 400 doit être dilué à 10 - 20% avec de l'eau. **Couverture:** VALRENNNA environ 1 litre pour 7 - 8 m²; PRIMER 400 environ 1 litre pour 11 - 12 m²; **Dilution:** PRIMER 400 environ 1 litre pour 7 - 8 m²; PRIMER 400 environ 1 litre pour 11 - 12 m²; **Rendement:** VALRENNNA est disponible en pots de 0,750 litre, 2,5 litre et 5 litre packs; VALRENNNA est suppliee in 0,750 litre, 2,5 litre and 5 litre; **Colori:** COLORI' se présente en flacons de 80 et 480 ml pour colouring both VALRENNNA and PRIMER 400. All products should be mixed thoroughly before use. **Application température:** between +5°C and +30°C. **Drying:** in a dust-free environment for 1 hour at 20°C. Dry after 5 - 6 hours at 20°C. Hardens after 24 hours, depending on the temperature of the room. **Appearance of the product:** opaque, with buckskin and textile effect. **Durability:** after the hardening process is complete, a transparent film develops which provides a high level of resistance to normal wear. **Washability:** 15 days after application with a soft sponge moistened with water, rubbing gently to 20°C. Indurisce dopo 24 ore in base alla temperatura dell'ambiente. **Aspect du produit:** opac ad effetto renna e tessuto. **Resistencia:** dopo 5 - 6 horas a 20°C. **Appl. température:** entre +5°C et +30°C. **Séchage:** hors poussière au bout d'une heure environ à 20°C. Sec au bout de 5 - 6 heures à 20°C. Il durcit au bout de 24 heures selon la température ambiante. **Aspect du produit:** Mat, aspect daim ou tissu. **Résistance:** après durcissement complet, formation d'une pellicule respirante présentant une bonne résistance à l'abrasion. **Lavabilité:** 15 jours après l'application, frotter délicatement avec une éponge douce mouillée, pour éviter de former des taches et de décolorer. **Nettoyage des outils:** à l'eau et au savon. **Conservation:** dans un bidon bien fermé, même après usage, à une température comprise entre +10°C et +30°C. **Stabilité:** 2 ans environ dans des bidons bien fermés, même après usage. **NORMES DE SÉCURITÉ:** Eviter le contact direct avec la peau. Protect eyes and face. In the event of contact, rinse immediately and thoroughly with water and consult a doctor. Equipment must not be washed in watercourses, drains etc. **USER ADVICE:** VALRENNNA is a product that is particularly sensitive to the way it is applied and it is therefore recommended that the work is started and completed by the same person, in order to avoid differences in effect and colour. **N.B.:** The above information is both correct and accurate. However, considering that the conditions in which the products are used are not under our control, we will not be held liable for any recommendations or advice given. We recommend that the work is started and completed by the same person, in order to avoid differences in effect and colour. **Avvertenze per l'utilizzatore:** Il VALRENNNA è un prodotto particolarmente sensibile alla mano dell'applicatore, è quindi consigliabile che il lavoro sia iniziato e terminato dalla stessa persona per evitare differenze d'effetto e di colore. N.B.: Le informazioni sopra riportate sono esatte ed accurate. Tuttavia non essendo le condizioni d'impiego sotto il nostro controllo, non ci assumiamo alcuna responsabilità per i consigli ed i suggerimenti forniti. Si consiglia di eseguire il ciclo completo su una piccola parete per verificare la perfetta riuscita dopo di che proseguire con la decorazione controllando costantemente gli effetti decorativi ottenuti, poiché il VALRENNNA si compone di prodotti naturali e resine speciali che reagiscono a seconda dell'umidità, del calore, della ventilazione ed in base alle modalità di applicazione. Quindi ogni lavoro acquisterà un carattere unico.

CONSEILS UTILES POUR L'UTILISATEUR: VALRENNNA est un produit qui exige une certaine maîtrise d'application, il est par conséquent recommandé de faire effectuer le travail, du début à la fin, par une même personne pour éviter des différences d'aspect et de couleur. N.B.: Les renseignements fournis plus haut sont exacts et fiables. Les conditions d'utilisation échappent toutefois à notre contrôle, nous déclinons toute responsabilité quant aux avis et aux conseils fournis. Nous conseillons d'effectuer un cycle d'application complet sur une petite surface pour s'assurer de la réussite finale. Parachever ensuite la décoration en gardant constamment sous contrôle les effets décoratifs obtenus car VALRENNNA est composé de produits naturels et de résines spéciales qui réagissent en fonction de l'humidité, de la chaleur, de la ventilation et du mode d'application. Chaque travail aura donc sa propre personnalité. Les teintes peuvent varier de 20% à 30% par rapport au catalogue et selon les lots. Afin d'éviter des différences de couleur une fois l'application terminée, mélanger donc le tout dans un grand bidon avant de commencer à peindre.

Es una pintura al agua para interior dotada de especial suavidad al tacto similar a la piel de reno. VALRENNNA se compone de pigmentos especiales que permiten crear efectos decorativos similares al tejido suave con matices de absoluta elegancia. VALRENNNA se puede aplicar, con un adecuado tratamiento previo, sobre diferentes superficies como muros de cemento, revoque, yeso, cartón piedra, hierro o madera. **CARACTERÍSTICAS:** Para lograr los colores del catálogo es necesario mezclar VALSETIN y PRIMER 400 con la cantidad respectiva de pasta colorante COLORI'. En alternativa, es posible colorearla con el Sistema Tintométrico VALCLONE. **APLICACIÓN DE VALRENNNA:** **1) Efecto Reno:** Extender VALRENNNA con pincel con pasadas cruzadas, realizando pinceladas cortas y en todas direcciones. Despues de aplicarlo sobre una superficie de aprox. 1 m², repasar el soporte pintado con pincel sin producto, acariciando el producto VALRENNNA con pinceladas de todas las direcciones para permitir que aflore aún más el Efecto Reno. Despues de 5 - 6 horas a 20°C, aplicar la segunda mano de VALRENNNA empleando la misma modalidad antes descrita. Para este Efecto, VALRENNNA debe diluirse entre el 10 y el 20% con agua. **2) Efecto Shantung:** Extender y distribuir bien VALRENNNA con Rodillo de pelo corto en franjas de aprox. 1 metro de ancho y con una altura de 1 - 2 metros. A continuación, con el producto aún mojado, cepillar VALRENNNA de arriba hacia abajo y viceversa con el Cepillo PV 88 para crear estrías similares al tejido Shantung. Para la decoración de las esquinas y de zonas difíciles de alcanzar, se puede emplear el cepillo más pequeño PV 89. Pasadas 5 - 6 horas a 20°C, aplicar la segunda mano de VALRENNNA con la técnica antes descrita. Para este Efecto, VALRENNNA debe diluirse entre el 10 y el 20% con agua. **3) Efecto Lino:** Extender y distribuir bien VALRENNNA con Rodillo de pelo corto en franjas de aprox. 1 metro de ancho y con una altura de 1 - 2 metros. A continuación, con el producto aún mojado, cepillar VALRENNNA de arriba hacia abajo y viceversa con el cepillo PV 88. Para pintar esquinas y zonas de difícil acceso se puede emplear el cepillo más pequeño PV 89. Pasadas 5 - 6 horas a 20°C aplicar la segunda mano de VALRENNNA y cuando el producto esté aún mojado, cepillar en sentido horizontal de derecha a izquierda y viceversa a fin de crear estrías cruzadas similares al tejido de lino. Para este Efecto, VALRENNNA debe diluirse entre el 10 y el 20% con agua. **APLICACIÓN DEL FONDO:** **Sopores Viejos:** Quitar la pintura vieja, descascarada y harinosa y luego lavar con agua y jabones específicos. Posteriormente estucar la superficie a tratar. Una vez seco, lijar. Luego aplicar PRIMER 400 sólo sobre las partes estucadas. Despues de aproximadamente 4 horas a 20°C, aplicar una segunda mano de PRIMER 400 color diluido del 10 al 30% con agua. Si por el contrario, la superficie se presenta sana y no harinosa, aplicar cubriendo con una mano de PRIMER 400 color diluido al 10 - 30% con agua. Despues de 4 horas a 20°C, aplicar VALRENNNA. **Sopores Nuevos:** Estucar debidamente la superficie a tratar. Una vez seco, lijar y aplicar PRIMER 400 sólo sobre las partes estucadas. Despues de aproximadamente 4 horas a 20°C, aplicar una segunda mano de PRIMER 400 color diluido del 10 al 30% con agua. Despues de 4 horas a 20°C, aplicar VALRENNNA. **DATOS TÉCNICOS:** Dilución: PRIMER 400 debe diluirse al 10 - 30% con agua; VALRENNNA se debe diluir al 10 - 20%. Rendimiento: VALSETIN aproximadamente 1 l para 7 - 8 m²; PRIMER 400 aproximadamente 1 l para 11 - 12 m², una mano para cubrir, en función de la temperatura. Envases: PRIMER 400 se presenta en envases de 0,750, 2,5 y 5 l; VALRENNNA se encuentra disponible en envases de 0,750, 2,5 y 5 l; COLORI' en envases de 80 ml y 480 ml para colorear tanto VALRENNNA como PRIMER 400. Todos los productos se deben mezclar bien antes de usar. Temperatura para la aplicación: superior a +5°C e inferior a +30°C. Secado: sin polvo despues de 1 hora a 20°C. Seco despues de 5 - 6 horas a 20°C. Se endurece despues de 24 horas segun la temperatura ambiente. Aspecto del producto: opaco de efecto reno y tejido. Resistencia: despues de su completo endurecimiento, se obtiene una pelcula transpirante y buena resistencia a la abrasión normal. Lavable: Pasados 15 días de la aplicación, usando una esponja mojada con agua, frotar con delicadeza para evitar manchas y zonas descoloridas. Lavado de las herramientas: con agua y jabón. Conservación: en la bien cerrada, aún despues del uso, a una temperatura superior a +10°C e inferior a +30°C. Estabilidad: 2 años aprox. en envases bien sellados y sin abrir. **NORMAS DE SEGURIDAD:** Evitar el contacto directo con la piel, proteger los ojos y el rostro; en caso de contacto, lavar inmediatamente con abundante agua y consultar a un médico. Las herramientas no deben finalizado por la misma persona a fin de evitar deformaciones del efecto y del color. Nota: La informació anterior es exacta y precisa. Sin embargo, al no tener bajo control las condiciones de aplicación, no nos asumimos ninguna responsabilidad por los consejos y sugerencias proporcionados. Como VALRENNNA se compone de especialmente sensible a la mano de quien lo aplica y por lo tanto se aconseja que el trabajo sea comenzado por la misma persona a fin de evitar deformaciones del efecto y del color. Nota: La informació anterior es exacta y precisa. Sin embargo, al no tener bajo control las condiciones de aplicación, no nos asumimos ninguna responsabilidad por los consejos y sugerencias proporcionados. Como VALRENNNA se compone de productos naturales y resinas especiales que son afectados por la humedad, el calor, la ventilació y la forma de aplicación, se aconseja efectuar el ciclo de aplicación completo sobre una pared pequeña para comprobar los resultados y luego proseguir con la pintura controlando constantemente los efectos decorativos obtenidos. Cada trabajo adquirirá su propia personalización Los colores pueden variar del 20% al 30% con respecto al catálogo, al igual que entre un lote y otro. Por tanto, para evitar cambios de color, una vez realizada la aplicación, es aconsejable mezclar todo el material en un recipiente grande antes de iniciar la aplicación.

Deine Wasserfarbe für Innenbereiche von besonderer, fühlbarer Weichheit, ähnlich einem Rentierfell. VALRENNNA besteht aus Pigmenten und Spezialharzen, mit denen sich ein weichen Stoff ähnliche Dekorationseffekte mit sehr eleganten Nuancierungen erzielen lassen. VALRENNNA kann auf den unterschiedlichsten Untergründen wie Wänden aus Beton, Putz, Gips, Gipsplatte, Holz und Eisen nach entsprechender Vorbehandlung aufgetragen werden. **EIGENSCHAFTEN:** Um die im Katalog gezeigten Farben zu erhalten, müssen VALRENNNA und PRIMER 400 mit der entsprechenden Menge Farbpaste mit der Bezeichnung COLORI' gemischt werden. Alternativ dazu kann das Produkt auch mit dem Farbmischsystem VALCLONE abgetönt werden. **AUFTRAGEN VON VALRENNNA:** **1) Rentiereffekt:** Tragen Sie VALRENNNA mit dem Pinsel kreuzweise auf und führen Sie dabei kurze Pinselstriche in allen Richtungen aus. Nach dem Auftrag auf einer Oberfläche von etwa 1 m² überstreichen Sie den dekorierten Untergrund erneut, ohne Farbe aufzunehmen. Führen Sie dabei sanfte Pinselstriche in allen Richtungen aus, um den Rentiereffekt besonders zur Geltung zu bringen. Nach etwa 5 - 6 Stunden bei 20°C tragen Sie eine zweite Schicht VALRENNNA mit der gleichen, oben beschriebenen Technik auf. Für diesen Effekt ist VALRENNNA zu 10 - 20% mit Wasser zu verdünnen. **2) Shantung-Effekt:** Tragen Sie VALRENNNA mit einer Kurzhaarrolle in etwa 1 Meter breiten und 1-2 Meter hohen Abschnitten auf und verteilen Sie es gleichmäßig. Direkt im Anschluss, bei noch feuchtem Produkt, bürsten Sie VALRENNNA von oben nach unten und umgekehrt mit der Bürste PV 88, um dem Shantung-Stoff ähnliche Streifen zu erzielen. Zur Dekoration der Ecken und der schwer erreichbaren Stellen können Sie die kleinere Bürste PV 89 verwenden. Nach etwa 5 - 6 Stunden bei 20°C tragen Sie die zweite Schicht VALRENNNA auf die gleiche Weise wie die erste Schicht auf. Für diesen Effekt ist VALRENNNA zu 10 - 20% mit Wasser zu verdünnen. **3) Leineneffekt:** Tragen Sie VALRENNNA mit einer Kurzhaarrolle in etwa 1 Meter breiten und 1-2 Meter hohen Abschnitten auf und verteilen Sie es gleichmäßig. Direkt im Anschluss, bei noch feuchtem Produkt, bürsten Sie VALRENNNA von oben nach unten und umgekehrt mit der Bürste PV 88. Zur Dekoration der Ecken und der schwer erreichbaren Stellen können Sie die kleinere Bürste PV 89 verwenden. Nach etwa 5 - 6 Stunden bei 20°C tragen Sie die zweite Schicht VALRENNNA auf die gleiche Weise wie die erste Schicht auf. Für diesen Effekt ist VALRENNNA zu 10 - 20% mit Wasser zu verdünnen. **4) Leineneffekt:** Tragen Sie VALRENNNA mit einer Kurzhaarrolle in etwa 1 Meter breiten und 1-2 Meter hohen Abschnitten auf und verteilen Sie es gleichmäßig. Direkt im Anschluss, bei noch feuchtem Produkt, bürsten Sie VALRENNNA von oben nach unten und umgekehrt mit der Bürste PV 88. Zur Dekoration der Ecken und der schwer erreichbaren Stellen können Sie die kleinere Bürste PV 89 verwenden. Nach etwa 5 - 6 Stunden bei 20°C tragen Sie die zweite Schicht VALRENNNA auf die gleiche Weise wie die erste Schicht auf. Für diesen Effekt ist VALRENNNA zu 10 - 20% mit Wasser zu verdünnen. **5) Leineneffekt:** Tragen Sie VALRENNNA mit einer Kurzhaarrolle in etwa 1 Meter breiten und 1-2 Meter hohen Abschnitten auf und verteilen Sie es gleichmäßig. Direkt im Anschluss, bei noch feuchtem Produkt, bürsten Sie VALRENNNA von oben nach unten und umgekehrt mit der Bürste PV 88. Zur Dekoration der Ecken und der schwer erreichbaren Stellen können Sie die kleinere Bürste PV 89 verwenden. Nach etwa 5 - 6 Stunden bei 20°C tragen Sie die zweite Schicht VALRENNNA auf die gleiche Weise wie die erste Schicht auf. Für diesen Effekt ist VALRENNNA zu 10 - 20% mit Wasser zu verdünnen. **6) Leineneffekt:** Tragen Sie VALRENNNA mit einer Kurzhaarrolle in etwa 1 Meter breiten und 1-2 Meter hohen Abschnitten auf und verteilen Sie es gleichmäßig. Direkt im Anschluss, bei noch feuchtem Produkt, bürsten Sie VALRENNNA von oben nach unten und umgekehrt mit der Bürste PV 88. Zur Dekoration der Ecken und der schwer erreichbaren Stellen können Sie die kleinere Bürste PV 89 verwenden. Nach etwa 5 - 6 Stunden bei 20°C tragen Sie die zweite Schicht VALRENNNA auf die gleiche Weise wie die erste Schicht auf. Für diesen Effekt ist VALRENNNA zu 10 - 20% mit Wasser zu verdünnen. **7) Leineneffekt:** Tragen Sie VALRENNNA mit einer Kurzhaarrolle in etwa 1 Meter breiten und 1-2 Meter hohen Abschnitten auf und verteilen Sie es gleichmäßig. Direkt im Anschluss, bei noch feuchtem Produkt, bürsten Sie VALRENNNA von oben nach unten und umgekehrt mit der Bürste PV 88. Zur Dekoration der Ecken und der schwer erreichbaren Stellen können Sie die kleinere Bürste PV 89 verwenden. Nach etwa 5 - 6 Stunden bei 20°C tragen Sie die zweite Schicht VALRENNNA auf die gleiche Weise wie die erste Schicht auf. Für diesen Effekt ist VALRENNNA zu 10 - 20% mit Wasser zu verdünnen. **8) Leineneffekt:** Tragen Sie VALRENNNA mit einer Kurzhaarrolle in etwa 1 Meter breiten und 1-2 Meter hohen Abschnitten auf und verteilen Sie es gleichmäßig. Direkt im Anschluss, bei noch feuchtem Produkt, bürsten Sie VALRENNNA von oben nach unten und umgekehrt mit der Bürste PV 88. Zur Dekoration der Ecken und der schwer erreichbaren Stellen können Sie die kleinere Bürste PV 89 verwenden. Nach etwa 5 - 6 Stunden bei 20°C tragen Sie die zweite Schicht VALRENNNA auf die gleiche Weise wie die erste Schicht auf. Für diesen Effekt ist VALRENNNA zu 10 - 20% mit Wasser zu verdünnen. **9) Leineneffekt:** Tragen Sie VALRENNNA mit einer Kurzhaarrolle in etwa 1 Meter breiten und 1-2 Meter hohen Abschnitten auf und verteilen Sie es gleichmäßig. Direkt im Anschluss, bei noch feuchtem Produkt, bürsten Sie VALRENNNA von oben nach unten und umgekehrt mit der Bürste PV 88. Zur Dekoration der Ecken und der schwer erreichbaren Stellen können Sie die kleinere Bürste PV 89 verwenden. Nach etwa 5 - 6 Stunden bei 20°C tragen Sie die zweite Schicht VALRENNNA auf die gleiche Weise wie die erste Schicht auf. Für diesen Effekt ist VALRENNNA zu 10 - 20% mit Wasser zu verdünnen. **10) Leineneffekt:** Tragen Sie VALRENNNA mit einer Kurzhaarrolle in etwa 1 Meter breiten und 1-2 Meter hohen Abschnitten auf und verteilen Sie es gleichmäßig. Direkt im Anschluss, bei noch feuchtem Produkt, bürsten Sie VALRENNNA von oben nach unten und umgekehrt mit der Bürste PV 88. Zur Dekoration der Ecken und der schwer erreichbaren Stellen können Sie die kleinere Bürste PV 89 verwenden. Nach etwa 5 - 6 Stunden bei 20°C tragen Sie die zweite Schicht VALRENNNA auf die gleiche Weise wie die erste Schicht auf. Für diesen Effekt ist VALRENNNA zu 10 - 20% mit Wasser zu verdünnen. **11) Leineneffekt:** Tragen Sie VALRENNNA mit einer Kurzhaarrolle in etwa 1 Meter breiten und 1-2 Meter hohen Abschnitten auf und verteilen Sie es gleichmäßig. Direkt im Anschluss, bei noch feuchtem Produkt, bürsten Sie VALRENNNA von oben nach unten und umgekehrt mit der Bürste PV 88. Zur Dekoration der Ecken und der schwer erreichbaren Stellen können Sie die kleinere Bürste PV 89 verwenden. Nach etwa 5 - 6 Stunden bei 20°C tragen Sie die zweite Schicht VALRENNNA auf die gleiche Weise wie die erste Schicht auf. Für diesen Effekt ist VALRENNNA zu 10 - 20% mit Wasser zu verdünnen. **12) Leineneffekt:** Tragen Sie VALRENNNA mit einer Kurzhaarrolle in etwa 1 Meter breiten und 1-2 Meter hohen Abschnitten auf und verteilen Sie es gleichmäßig. Direkt im Anschluss, bei noch feuchtem Produkt, bürsten Sie VALRENNNA von oben nach unten und umgekehrt mit der Bürste PV 88. Zur Dekoration der Ecken und der schwer erreichbaren Stellen können Sie die kleinere Bürste PV 89 verwenden. Nach etwa 5 - 6 Stunden bei 20°C tragen Sie die zweite Schicht VALRENNNA auf die gleiche Weise wie die erste Schicht auf. Für diesen Effekt ist VALRENNNA zu 10 - 20% mit Wasser zu verdünnen. **13) Leineneffekt:** Tragen Sie VALRENNNA mit einer Kurzhaarrolle in etwa 1 Meter breiten und 1-2 Meter hohen Abschnitten auf und verteilen Sie es gleichmäßig. Direkt im Anschluss, bei noch feuchtem Produkt, bürsten Sie VALRENNNA von oben nach unten und umgekehrt mit der Bürste PV 88. Zur Dekoration der Ecken und der schwer erreichbaren Stellen können Sie die kleinere Bürste PV 89 verwenden. Nach etwa 5 - 6 Stunden bei 20°C tragen Sie die zweite Schicht VALRENNNA auf die gleiche Weise wie die erste Schicht auf. Für diesen Effekt ist VALRENNNA zu 10 - 20% mit Wasser zu verdünnen. **14) Leineneffekt:** Tragen Sie VALRENNNA mit einer Kurzhaarrolle in etwa 1 Meter breiten und 1-2 Meter hohen Abschnitten auf und verteilen Sie es gleichmäßig. Direkt im Anschluss, bei noch feuchtem Produkt, bürsten Sie VALRENNNA von oben nach unten und umgekehrt mit der Bürste PV 88. Zur Dekoration der Ecken und der schwer erreichbaren Stellen können Sie die kleinere Bürste PV 89 verwenden. Nach etwa 5 - 6 Stunden bei 20°C tragen Sie die zweite Schicht VALRENNNA auf die gleiche Weise wie die erste Schicht auf. Für diesen Effekt ist VALRENNNA zu 10 - 20% mit Wasser zu verdünnen. **15) Leineneffekt:** Tragen Sie VALRENNNA mit einer Kurzhaarrolle in etwa 1 Meter breiten und 1-2 Meter hohen Abschnitten auf und verteilen Sie es gleichmäßig. Direkt im Anschluss, bei noch feuchtem Produkt, bürsten Sie VALRENNNA von oben nach unten und umgekehrt mit der Bürste PV 88. Zur Dekoration der Ecken und der schwer erreichbaren Stellen können Sie die kleinere Bürste PV 89 verwenden. Nach etwa 5 - 6 Stunden bei 20°C tragen Sie die zweite Schicht VALRENNNA auf die gleiche Weise wie die erste Schicht auf. Für diesen Effekt ist VALRENNNA zu 10 - 20% mit Wasser zu verdünnen. **16) Leineneffekt:** Tragen Sie VALRENNNA mit einer Kurzhaarrolle in etwa 1 Meter breiten und 1-2 Meter hohen Abschnitten auf und verteilen Sie es gleichmäßig. Direkt im Anschluss, bei noch feuchtem Produkt, bürsten Sie VALRENNNA von oben nach unten und umgekehrt mit der Bürste PV 88. Zur Dekoration der Ecken und der schwer erreichbaren Stellen können Sie die kleinere Bürste PV 89 verwenden. Nach etwa 5 - 6 Stunden bei 20°C tragen Sie die zweite Schicht VALRENNNA auf die gleiche Weise wie die erste Schicht auf. Für diesen Effekt ist VALRENNNA zu 10 - 20% mit Wasser zu verdünnen. **17) Leineneffekt:** Tragen Sie VALRENNNA mit einer Kurzhaarrolle in etwa 1 Meter breiten und 1-2 Meter hohen Abschnitten auf und verteilen Sie es gleichmäßig. Direkt im Anschluss, bei noch feuchtem Produkt, bürsten Sie VALRENNNA von oben nach unten und umgekehrt mit der Bürste PV 88. Zur Dekoration der Ecken und der schwer erreichbaren Stellen können Sie die kleinere Bürste PV 89 verwenden. Nach etwa 5 - 6 Stunden bei 20°C tragen Sie die zweite Schicht VALRENNNA auf die gleiche Weise wie die erste Schicht auf. Für diesen Effekt ist VALRENNNA zu 10 - 20% mit Wasser zu verdünnen. **18) Leineneffekt:** Tragen Sie VALRENNNA mit einer Kurzhaarrolle in etwa 1 Meter breiten und 1-2 Meter hohen Abschnitten auf und verteilen Sie es gleichmäßig. Direkt im Anschluss, bei noch feuchtem Produkt, bürsten Sie VALRENNNA von oben nach unten und umgekehrt mit der Bürste PV 88. Zur Dekoration der Ecken und der schwer erreichbaren Stellen können Sie die kleinere Bürste PV 89 verwenden. Nach etwa 5 - 6 Stunden bei 20°C tragen Sie die zweite Schicht VALRENNNA auf die gleiche Weise wie die erste Schicht auf. Für diesen Effekt ist VALRENNNA zu 10 - 20% mit Wasser zu verdünnen. **19) Leineneffekt:** Tragen Sie VALRENNNA mit einer Kurzhaarrolle in etwa 1 Meter breiten und 1-2 Meter hohen Abschnitten auf und verteilen Sie es gleichmäßig. Direkt im Anschluss, bei noch feuchtem Produkt, bürsten Sie VALRENNNA von oben nach unten und umgekehrt mit der Bürste PV 88. Zur Dekoration der Ecken und der schwer erreichbaren Stellen können Sie die kleinere Bürste PV 89 verwenden. Nach etwa 5 - 6 Stunden bei 20°C tragen Sie die zweite Schicht VALRENNNA auf die gleiche Weise wie die erste Schicht auf. Für diesen Effekt ist VALRENNNA zu 10 - 20% mit Wasser zu verdünnen. **20) Leineneffekt:** Tragen Sie VALRENNNA mit einer Kurzhaarrolle in etwa 1 Meter breiten und 1-2 Meter hohen Abschnitten auf und verteilen Sie es gleichmäßig. Direkt im Anschluss, bei noch feuchtem Produkt, bürsten Sie VALRENNNA von oben nach unten und umgekehrt mit der Bürste PV 88. Zur Dekoration der Ecken und der schwer erreichbaren Stellen können Sie die kleinere Bürste PV 89 verwenden. Nach etwa 5 - 6 Stunden bei 20°C tragen Sie die zweite Schicht VALRENNNA auf die gleiche Weise wie die erste Schicht auf. Für diesen Effekt ist VALRENNNA zu 10 - 20% mit Wasser zu verdünnen. **21) Leineneffekt:** Tragen Sie VALRENNNA mit einer Kurzhaarrolle in etwa 1 Meter breiten und 1-2 Meter hohen Abschnitten auf und verteilen Sie es gleichmäßig. Direkt im Anschluss, bei noch feuchtem Produkt, bürsten Sie VALRENNNA von oben nach unten und umgekehrt mit der Bürste PV 88. Zur Dekoration der Ecken und der schwer erreichbaren Stellen können Sie die kleinere Bürste PV 89 verwenden. Nach etwa 5 - 6 Stunden bei 20°C tragen Sie die zweite Schicht VALRENNNA auf die gleiche Weise wie die erste Schicht auf. Für diesen Effekt ist VALRENNNA zu 10 - 20% mit Wasser zu verdünnen. **22) Leineneffekt:** Tragen Sie VALRENNNA mit einer Kurzhaarrolle in etwa 1 Meter breiten und 1-2 Meter hohen Abschnitten auf und verteilen Sie es gleichmäßig. Direkt im Anschluss, bei noch feuchtem Produkt, bürsten Sie VALRENNNA von oben nach unten und umgekehrt mit der Bürste PV 88. Zur Dekoration der Ecken und der schwer erreichbaren Stellen können Sie die kleinere Bürste PV 89 verwenden. Nach etwa 5 - 6 Stunden bei 20°C tragen Sie die zweite Schicht VALRENNNA auf die gleiche Weise wie die erste Schicht auf. Für diesen Effekt ist VALRENNNA zu 10 - 20% mit Wasser zu verdünnen. **23) Leineneffekt:** Tragen Sie VALRENNNA mit einer Kurzhaarrolle in etwa 1 Meter breiten und 1-2 Meter hohen Abschnitten auf und verteilen Sie es gleichmäßig. Direkt im Anschluss, bei noch feuchtem Produkt, bürsten Sie VALRENNNA von oben nach unten und umgekehrt mit der Bürste PV 88. Zur Dekoration der Ecken und der schwer erreichbaren Stellen können Sie die kleinere Bürste PV 89 verwenden. Nach etwa 5 - 6 Stunden bei 20°C tragen Sie die zweite Schicht VALRENNNA auf die gleiche Weise wie die erste Schicht auf. Für diesen Effekt ist VALRENNNA zu 10 - 20% mit Wasser zu verdünnen. **24) Leineneffekt:** Tragen Sie VALRENNNA mit einer Kurzhaarrolle in etwa 1 Meter breiten und 1-2 Meter hohen Abschnitten auf und verteilen Sie es gleichmäßig. Direkt im Anschluss, bei noch feuchtem Produkt, bürsten Sie VALRENNNA von oben nach unten und umgekehrt mit der Bürste PV 88. Zur Dekoration der Ecken und der schwer erreichbaren Stellen können Sie die kleinere Bürste PV 89 verwenden. Nach etwa 5 - 6 Stunden bei 20°C tragen Sie die zweite Schicht VALRENNNA auf die gleiche Weise wie die erste Schicht auf. Für diesen Effekt ist VALRENNNA zu 10 - 20% mit Wasser zu verdünnen. **25) Leineneffekt:** Tragen Sie VALRENNNA mit einer Kurzhaarrolle in etwa 1 Meter breiten und 1-2 Meter hohen Abschnitten auf und verteilen Sie es gleichmäßig. Direkt im Anschluss, bei noch feuchtem Produkt, bürsten Sie VALRENNNA von oben nach unten und umgekehrt mit der Bürste PV 88. Zur Dekoration der Ecken und der schwer erreichbaren Stellen können Sie die kleinere Bürste PV 89 verwenden. Nach etwa 5 - 6 Stunden bei 20°C tragen Sie die zweite Schicht VALRENNNA auf die gleiche Weise wie die erste Schicht auf. Für diesen Effekt ist VALRENNNA zu 10 - 20% mit Wasser zu verdünnen. **26) Leineneffekt:** Tragen Sie VALRENNNA mit einer Kurzhaarrolle in etwa 1 Meter breiten und 1-2 Meter hohen Abschnitten auf und verteilen Sie es gleichmäßig. Direkt im Anschluss, bei noch feuchtem Produkt, bürsten Sie VALRENNNA von oben nach unten und umgekehrt mit der Bürste PV 88. Zur Dekoration der Ecken und der schwer erreichbaren Stellen können Sie die kleinere Bürste PV 89 verwenden. Nach etwa 5 - 6 Stunden bei 20°C tragen Sie die zweite Schicht VALRENNNA auf die gleiche Weise wie die erste Schicht auf. Für diesen Effekt ist VALRENNNA zu 10 - 20% mit Wasser zu verdünnen. **27) Leineneffekt:** Tragen Sie VALRENNNA mit einer Kurzhaarrolle in etwa 1 Meter breiten und 1-2 Meter hohen Abschnitten auf und verteilen Sie es gleichmäßig. Direkt im Anschluss, bei noch feuchtem Produkt, bürsten Sie VALRENNNA von oben nach unten und umgekehrt mit der Bürste PV 88. Zur Dekoration der Ecken und der schwer erreichbaren Stellen können Sie die kleinere Bürste PV 89 verwenden. Nach etwa 5 - 6 Stunden bei 20°C tragen Sie die zweite Schicht VALRENNNA auf die gleiche Weise wie die erste Schicht auf. Für diesen Effekt ist VALRENNNA zu 10 - 20% mit Wasser zu verdünnen. **28) Leineneffekt:** Tragen Sie VALRENNNA mit einer Kurzhaarrolle in etwa 1 Meter breiten und 1-2 Meter hohen Abschnitten auf und verteilen Sie es gleichmäßig. Direkt im Anschluss, bei noch feuchtem Produkt, bürsten Sie VALRENNNA von oben nach unten und umgekehrt mit der Bürste PV 88. Zur Dekoration der Ecken und der schwer erreichbaren Stellen können Sie die kleinere Bürste PV 89 verwenden. Nach etwa 5 - 6 Stunden bei 20°C tragen Sie die zweite Schicht VALRENNNA auf die gleiche Weise wie die erste Schicht auf. Für diesen Effekt ist VALRENNNA zu 10 - 20% mit Wasser zu verdünnen. **29) Leineneffekt:** Tragen Sie VALRENNNA mit einer Kurzhaarrolle in etwa 1 Meter breiten und 1-2 Meter hohen Abschnitten auf und verteilen Sie es gleichmäßig. Direkt im Anschluss, bei noch feuchtem Produkt, bürsten Sie VALRENNNA von oben nach unten und umgekehrt mit der Bürste PV 88. Zur Dekoration der Ecken und der schwer erreichbaren Stellen können Sie die kleinere Bürste PV 89 verwenden. Nach etwa 5 - 6 Stunden bei 20°C tragen Sie die zweite Schicht VALRENNNA auf die gleiche Weise wie die erste Schicht auf. Für diesen Effekt ist VALRENNNA zu 10 - 20% mit Wasser zu verdünnen. **30) Leineneffekt:** Tragen Sie VALRENNNA mit einer Kurzhaarrolle in etwa 1 Meter breiten und 1-2 Meter hohen Abschnitten auf und verteilen Sie es gleichmäßig. Direkt im Anschluss, bei noch feuchtem Produkt, bürsten Sie VALRENNNA von oben nach unten

T Bu ürün, dokunulduğunda alışılmadık derecede yumuşak bir his veren, geyik derisi hissiyatı yaratan su bazlı bir boyadır. VALRENNNA, özel reçine ve pigmentler içerir ve bu da son derece sık renklerde gölgeler usturarak yumuşak kumaşların sunduğu efektlerle benzer dekoratif efektler yaratır. VALRENNNA, uygun bir ön işlenmeden sonra çimento, sıva, alçı, alçı panel, ahşap ve demir gibi birçok farklı yüzeye uygulanabilir. **ÖZELLİKLERİ:** Katalogda yer alan renkleri elde etmek için, VALRENNNA ve PRIMER 400 ile belirlenen miktarla COLORI renklendirme uygulamasını kullanın. Buna alternatif olarak, istenilen rengi elde etmek için VALCLONE Dağıtım Sistemini de kullanabilirsiniz. **VALRENNNA'NIN UYGULANMASI:** **1) Geyik Derisi Etkisi:** VALRENNNA'yı bir fırça kullanarak çapraz uygulayın. Yaklaşık 1 metrekarelik bir alana uyguladıktan sonra, ürün içermeyen bir fırça ile dekore edilmiş yüzeyin üzerinden geçirin ve VALRENNNA'yı fırça darbeleriyle her birer halinde yayarak geyik derisi efektinin etkisini artırın. 5 - 6 saat boyunca 20°C'de tuttuktan sonra, ikinci kat VALRENNNA'yı, yukarıda belirtilen şekilde uygulayın. Bu Etki için, VALRENNNA'nın %10 - 20 oranda su ile seyreltilmesi gerekmektedir. **2) Şantuk Etkisi:** VALRENNNA'yı kısa kılı rulo kullanarak 1 metre genişliğinde ve 1 - 2 metre yüksekliğinde uygulayın. Bu işlemen hemen ardından, ürün henüz ıslakken, VALRENNNA'yı yukarıdan aşağıda yayarak şantuk etkisi yaratın. Köşeler ile ulaşılması zor alanları uygulamak için, daha küçük olan PV 89 fırça kullanılabilir. 5 - 6 saat boyunca 20°C'de tuttuktan sonra, yukarıda belirtilen teknikleri kullanarak ikinci kat VALRENNNA'yı, uygulayın. Bu Etki için, VALRENNNA'nın %10 - 20 oranda su ile seyreltilmesi gerekmektedir. **3) Keten Etkisi:** VALRENNNA'yı kısa kılı rulo kullanarak 1 metre genişliğinde 1 - 2 metre yüksekliğinde şeritler halinde yayarak dağıtın. Bu işlemen hemen ardından, ürün henüz ıslakken, VALRENNNA'yı yukarıdan aşağı ve yukarıdan yukarı doğru PV 88 fırça ile fırçalayarak şantuk kumas etkisi yaratın. Köşeler ile ulaşılması zor alanları uygulamak için, daha küçük olan PV 89 fırça kullanılabilir. 5 - 6 saat boyunca 20°C'de tuttuktan sonra, ikinci kat VALRENNNA'yı uygulayın, ve ürün henüz ıslak haldeyken soldan sağa ve sağdan sola doğru fırçalayarak, keten kumaşa benzer çapraz geçişler elde edin. Bu Etki için, VALRENNNA'nın %10 - 20 oranda su ile seyreltilmesi gerekmektedir. **STAR UYGULAMASI: Eski Yüzeylek:** Eski, dökülen boyayı çıkarın ve duvarı su ile uygun deterjanları kullanarak temizleyin. Ardından, yüzeyi onarmak için bir dolgu malzemesi kullanın. Tamamen kuruduktan sonra, yüzeyi parçalarla düzeltin. Ardından, yalnızca dolgu maddesi uygulanmış olan alanlara PRIMER 400 uygulayın. 20°C'de yaklaşık 4 saat beklettikten sonra, %10 - 30 oranda su ile seyreltilmiş bir kat renkli PRIMER 400 uygulayın. Ancak, temizleme ve herhangi bir soyluma yoksa, doğrudan %10 - 30 oranda su ile seyreltilmiş bir kat renkli PRIMER 400 uygulayın. 20°C'de, yaklaşık 4 saat beklettikten sonra VALRENNNA uygulamasına geçebilirsiniz. **Yeni Yüzeylek:** Yüzeyi onarmak için bir dolgu malzemesi kullanın. Kuruduğunda, yalnızca dolgu maddesi uygulanmış olan alanları zımpara ile düzeltin ve bu alanlara PRIMER 400 uygulayın. 20°C'de yaklaşık 4 saat beklettikten sonra, %10 - 30 oranda su ile seyreltilmiş bir kat renkli PRIMER 400 uygulayın. 20°C'de, yaklaşık 4 saat beklettikten sonra VALRENNNA uygulamasına geçebilirsiniz. **TEKNİK BİLGİLER: Seyreltme:** PRIMER 400, %10 - 30 oranda, VALRENNNA ise %10 - 20 oranda su ile seyreltilmelidir. **Boydüğü alan:** Yaklaşık 1 litrelilik VALRENNNA, 7 - 8 metrekarelik alan boyayabiliğinde, yaklaşık 1 litrelilik PRIMER 400'un boyayacağı alan, yüzeyin emiciliğine bağlı olarak değişiklik gösterebilir. **İmbalajlama:** PRIMER 400, 0,750 litrelilik, 2,5 litrelilik ve 5 litrelilik paketlerde, VALRENNNA 0,750 litrelilik, 2,5 litrelilik ve 5 litrelilik paketlerde, COLORI ise VALRENNNA ve PRIMER 400 boyamaları için 80 ml ve 480 ml halinde paketlerde sunulmaktadır. Kullanım öncesi tüm ürünler iyice karıştırılmalıdır. **Uygulama sıcaklığı:** +5°C ile +30°C arası. **Kurutma:** tozlu olmayan bir ortamda 20°C sıcaklığında 1 saatte. 20°C'de 5 - 6 saat içinde kurur. Odanın sıcaklığına göre 24 saat sonra sertleşir. **Ürünün görünümü:** opak, geyik derisi ve dokuma kumaş etkisine sahip. **Dayanıklık:** erteleme süreci tamamlandığında, normal suya karşı yüksek direnç gösteren şeffaf bir film oluşur. **Yıkanabilirliği:** Uygulama sonrasında leke oluşumu ile renk giderilmesinden kaçının. Gözlerinizi ve yüzünüzü koruyun. Temas halinde derhal su ile güzelce durulayın ve bir doktora danışın. Teçhizat akarsu, su yolu gibi yerlerde yıkamamalıdır. **KULLANIM TAVSİYESİ:** VALRENNNA, uygulama şekli ile ilgili olarak hassisur bir üründür bu nedenle efekt ve renklerde farklılık olmaması adına uygulamanın işlemi başlatan kişi tarafından tamamlanmasını öneririz. **Not:** Yukarıdaki bilgiler doğru ve eksiksizdir. Ancak ürünlerin kullanımındaki koşullar kontrolümüz altında olmadığından, sunulan öneri ya da tavsiyeler ile ilgili olarak herhangi bir sorumluluk kabul etmemekteyiz. Başarılı olup olmayacağı test edilmesi adına tüm döngünün en çok bir duvar üzerinde test edilmesini, ve işlemin geri kalanının bu test sonrasında gerçekleştirilemesini öneririz (örneğin dekoratif efektleri düzenli olarak kontrol edin). Bu durum, VALRENNNA'nın nem, ısı, havalandırma ve uygulama yöntemine karşı farklı tepkiler veren doğal ürünler ile özel reçineler içermesinden kaynaklanmaktadır. Bu nedenle, her uygulama ayrı bir karaktere sahip olacaktır. Gölgeler, katalogda görünenden %20 ila %30 oranda farklılık gösterebilir ve farklı ürün parçalarinden de aynı seviyede farklı sonuçlar çıkabilir. Bu nedenle, ürün uygulaması sonrasında renk farklılıklarının oluşmaması için uygulama işlemine başlamadan önce tüm malzemelerin ikibir kapılı içerisinde karıştırılması gerekmektedir.

tron. To εφέ ρα ιάς. MER e TO με τη διέλεξη στην ΙΝΑ πάρτις /ΑΛ- οίες είτε ερο ρο. 3) που από είτε κέρι που ΙΝΑ και σοία λετά Αν, 10 - ετετε στα 30% σημ: ρα 1 τος. ινιάιναι σημό για ώρα ψηφ ισσα ένα μός ισιά ιστέ οπο, ι να ερα την δρο, ενες ψετε πικά την ένη. άλη. ικού

トナカイの皮のようなしなじとりと柔らかい感触の内壁用水性ペイント。ヴァルレンナは顔料と特別な樹脂を混ぜ合わせて作られており、エレガントなニュアンスの柔らかい生地のような装飾を実現することができます。

ヴァルレンナはそれぞれの材質に適した下準備をおこなった後にセメント、しつくい、石膏、木材、鉄など様々な材質の基盤に塗布することができます。

特性: カタログにある色味を出すには、コロリと呼ばれる顔料を指示通りヴァルレンナとプライマー-400に加える必要があります。また、ヴァルクロン調色機システムを使って調色することもできます。

ヴァルレンナの塗布: 1) トナカイの皮調: 刷毛を使って短めのストロークで交差するように色んな方向に塗布してください。1mほど塗布したら、製品を少なめについた刷毛で、今塗つた部分を更に塗ります。トナカイ皮のニュアンスがより出るように色んな方向に刷毛を動かしてください。気温20°Cで5-6時間後、一度目と同じ容量で二度目の塗布をおこなってください。このエフェクトでは、ヴァルレンナは10-20%の水で希釈してください。

2) シルク調: ヴァルレンナを短毛のローラーで横1m、縦1-2mほどにしっかりと塗布します。濡れた状態のまま、すぐにヴァルレンナの塗布面を上下方向にブラシPV88で筋をつけていきます。シルク生地のような織の筋が出るように整えてください。隅の方や届きにくい部分は、より小さいブラシPV89を使用してください。気温20°Cで5-6時間後、ヴァルレンナ同じ方法で再度塗布します。このエフェクトでは、ヴァルレンナは10-20%の水で希釈してください。

3) 麻調: ヴァルレンナを短毛のローラーで横1m、縦1-2mほどにしっかりと塗布します。濡れた状態のまま、すぐにヴァルレンナの塗布面を上下方向にブラシPV88で筋をつけていきます。隅の方や届きにくい部分は、より小さいブラシPV89を使用してください。気温20°Cで5-6時間後、二度目の塗布を行いますが、その後濡れた状態で左右横方向にブラシを動かして、麻生地調の筋を作るように仕上げます。このエフェクトでは、ヴァルレンナは10-20%の水で希釈してください。

基材の準備: 古い基材 以前のペイントを取り除き、水と適切な洗剤で洗浄します。その後表面をスタッコ仕上げします。乾燥後、紙やすりで整えてください。プライマー-400をスタッコ仕上げした部分のみに塗布します。気温20°Cで約4時間後、10-30%の水で希釈したプライマー-400を塗布します。表面が綺麗な状態の場合は、10-30%の水で希釈し着色済みのプライマー-400を一度塗りします。気温20°Cで4時間後、ヴァルレンナの塗布を始めてください。

新しい基材 作業する表面部分を必要に応じて適切にスタッコ仕上げをおこないます。乾燥後、紙やすりをかけプライマー-400をスタッコ仕上げした部分のみに塗布してください。気温20°Cで約4時間後、10-30%の水で希釈したプライマー-400を塗布します。気温20°Cで更に4時間後、ヴァルレンナの塗布を始めてください。

テクニカルデータ:

希釈: プライマー-400は10%-30%の水で希釈してください。ヴァルレンナは10%-20%の水で希釈してください。塗装範囲: ヴァルレンナ 1リットルあたり7-8m² プライマー-400 1リットルあたり11-12m²(一度塗り。基材の吸収度によります) 容量: プライマー-400 750ml、5リットル入 ヴァルレンナ 750ml、5リットル入 コロリ 80ml、480ml入(ヴァルレンナとプライマー-400の着色用)。全ての塗料は使用前によく混ぜてください。塗布時の適正外気温度: 5°C以上30°C以下。乾燥時間: できるだけホコリが付かないようにし、気温20°Cで約1時間。気温20°Cで5-6時間後に乾燥します。環境の気温によりますが、24時間後に固ります。製品の外見: ソヤなしのトナカイの皮調および生地調 耐久性: 塗料が完全に乾くと、蒸発性の高い膜が形成され、一般的な磨耗に対する耐久性を発揮します。耐洗浄性: 塗布から15日後より柔らかいスポンジと水を使って優しく塗布面を洗浄しながらミミや色褪せを防ぐことができます。施工道具の洗浄: 水と石鹼でおこなってください。保管方法: 使用後でも、しっかり閉めた状態で気温10°Cから30°Cの間で保管してください。 安定性: 未使用の蓋がキッピングしまっている状態で2年。

安全注意事項: 皮膚に塗料がつかないようにしてください。目と顔を守ること。もし皮膚や目に塗料がついた場合はすぐにたっぷりの水で洗い流し、医師の診断を受けること。塗布道具を洗浄した水は排水溝等に流さないでください。

作業者の注意: ヴァルレンナは作業者の技術に対してとてもデリケートです。エフェクトや色のニュアンスが途中で変わってしまわないように、最初から最後まで同じ作業者が塗布をおこなうようにしてください。

注意: こちらに記載されている全ての情報に誤りはありません。しかしながら、使用条件が当社の管理外となることから、ここに提供されるアドバイスと提案について、当社は一切の責任を負いません。塗布効果を確認するために、まずは壁の目立たない小さな部分で全塗り工程を試してください。ヴァルレンナは塗布環境の湿度、温度、換気方法および塗布方法によって反応が変わる特殊な樹脂と自然原料を使用しているため、塗布作業中も装飾効果を頻繁にチェックしながら作業を進めてください。その結果、塗布作業ごとに独自の効果を生み出すことでしょう。ロット毎など、色調はカタログに比べて20%から30%の誤差ができる可能性があります。したがって、仕上がり時の色調が異なるのを避ける必要があるため、塗布前に大きな容器で全ての材料をよく混ぜてください。

الطلاء "VALRENNA" مكون من صبغات ورائحة لفقيش الناعم بقوارب شديدة الانقاض يمكن استخدامه مختلفاً مثل الحوافظ الاسميتية، الجص، الجبس، الالزامنة. الخصائص الحصول على طلاء اللون الازلاني. إضافة إلى ذلك، من الممكن التلوين بكمية PRIMER 400، "VALRENNA COLORI". "VALRENNA RENNA" تطبيق طلاء "VALCLONE" بالفرشاة بطريقة مقاطعة، بغير تأثير المنتج على سطح 1 متراً مربع تقريباً، بغير تأثير مع المرور السريع على طلاء اللون تأثير جلد الرنة أكثر. بعد مرور 5 ساعات يوضع الطقبة الثانية من طلاء اللون الثانية 20% بالماء، لهذا التأثير 10% على طلاء اللون "VALRENNA" حيث بواسطة الفرشاة الأسطوانية على طلاء اللون تأثير وارتفاع يتراوح ما بين 2-1 متراً. قوام "VALRENNA" من الأعلى نحو أسلف والعكس يشكل رأسياً شرائط مثل الموجة في قماش النا الوصول إليها من الممكن استخدامه فرشاة أصغر حرارة 20 درجة مئوية، قم بوضع الطقبة الثالثة المستخدمة من قبل، يتم تخفيف طلاء "VALRENNA" القصير بضمادة واسعة حوالي 1 متراً وارتفاع يتراوح ما بين 2-1 متراً. قم بفرد طلاء "VALRENNA" مثلاً، قم بفرد طلاء "VALRENNA" للأركان والأماكن التي يتسبّب الوصول 89 بعد مرور 6 ساعات تقريباً بارتفاع حرارة 20% بالماء. تطبيق الأساس (المثبتة) القديم غير المثبت والمفترض، وأغسل بالماء والصال السطح الذي يجب معالجته. بعدما يجف قم بالاصن الأجزاء المعالجة بالجص. بعد حوالي 4 ساعات 10% بالماء. ثم بعد حوالي 4 ساعات عنده 30% بالماء. ثم بعد حوالي 4 ساعات آخر 10% بالماء. ثم بعد حوالي 4 ساعات أخرى 10-30% بالماء، بينما يتم تخفيف "VALRENNA" 20%. الأداء: لتر لكل 12-11 متراً مربع طبقه وقوائي 1 لتر في عبوات تيارات "VALRENNA" 400" يتم توفيره في عبوات تيارات "VALRENNA" ما بين 80 ملي و 480 ملي لترات. يتم خلط جميع المنتجات حيث قبل الاستخدام منوية وأقل من 30+ درجة مئوية. التحقيق: درجة حرارة تتراوح 20 درجة مئوية. جاف بعد لامع وتأثير جلد الرنة أو القماش. المقاومة: توفر مقاومة من الكشط العادي. القابلية للغلق: الرقيق لتجنب البقع وإزالة الألوان. تنظيف الأدوات: ملحة الإغلاق، حتى بعد الاستخدام عند درجة الحرارة 30+ درجة مئوية. الشبات: ما يقرب من عامين الإطالة. قواعد السلامة الخاصة: تجنب الوجه، وفي حالة الملasseمة قم بغسلهم على الفور المعدات في المجاري المائية أو الصرف الصحي "VALRENNA" هو منتج حساس بطريقة خال الشخص ببيه العمل وأنهائه حتى تتجنب أي مشكلة ودقيقة. على أي حال تكون طروف الالزامنة مسؤولة عن الصيانة والاقترابات التي يتم تفادى صغير للتحقق من النجاح الناتم وبعد ذلك قم باستئن الديكور التي تحصل عليها، بما أن طلاء "VALRENNA" ورنجات خاصة تتفاعل وفقاً للرطوبة والحرارة سيحصل كل عمل على التخصيص الخاص به. من 30% حتى 30% كذلك بين دفعات تسليم الألوان عند استكمال التقليم من الضروري خلط ج

中文
瓦莱娜 (VALRENNA) 含有特殊的树脂和颜料，能够以其雅致的色调起到类似于柔软面料所提供的装潢效果。在经过适当的预处理之后，瓦莱娜 (VALRENNA) 可被涂覆于许多类型的表面，例如水泥、石膏、熟石膏、石膏板、木材和铁。特性：若要打造出自目录中所示的颜色，可以使用相应用量的 COLORI 色浆勾兑瓦莱娜 (VALRENNA) 和 PRIMER 400 底漆。另外，也可利用瓦莱娜 (VALRENNA) 分配系统获得所需的颜色。瓦莱娜 (VALRENNA) 的涂用：1) 鹿皮效果：用刷子以纵横交错的形式把瓦莱娜 (VALRENNA) 刷开，用小笔刷向四面八方刷动。在 1 平方米左右的表面上涂覆涂料之后，用一把没有沾上本产品的刷子将装潢表面再刷一遍，用笔刷向四面八方轻扫瓦莱娜 (VALRENNA)，从而打造更美观的鹿皮效果。在 20℃下约 5-6 小时之后，采用如上所述的相同程序涂覆第二层瓦莱娜 (VALRENNA)。为了达到这种效果，必须用水将瓦莱娜 (VALRENNA) 稀释 10%-20%。2) 山东绸效果：用大约 1 米宽、1-2 米高的短毛滚筒刷将瓦莱娜 (VALRENNA) 均匀刷开。紧接着，在本产品变干前，从上往下涂刷瓦莱娜 (VALRENNA)，然后再用 PV88 刷反过来从下往上涂刷，从而打造好似山东绸面料效果的条纹。若要对难以够到的角落和区域进行装潢，则可以使用较小的 PV 89 刷。在 20℃下约 5-6 小时之后，采用如上所述的相同技巧涂覆第二层瓦莱娜 (VALRENNA)。为了达到这种效果，必须用水将瓦莱娜 (VALRENNA) 稀释 10%-20%。3) 亚麻布效果：用大约 1 米宽、1-2 米高的短毛滚筒刷将瓦莱娜 (VALRENNA) 均匀刷开。紧接着，在本产品变干前，从上往下涂刷瓦莱娜 (VALRENNA)，然后再用 PV88 刷反过来从下往上涂刷。若要对难以够到的角落和区域进行装潢，则可以使用较小的 PV 89 刷。在 20℃下约 5-6 小时之后，涂覆第二层瓦莱娜 (VALRENNA)，并在本产品变干前，从右至左横着刷，然后再反向刷，从而打造好似亚麻布面料效果的纵横交错条纹。为了达到这种效果，必须用水将瓦莱娜 (VALRENNA) 稀释 10%-20%。底漆应用：旧表面。除去未脱落的旧漆，然后用水和合适的肥皂产品进行清洗。接着，用填料修复表面。在干透了以后，打磨表面。然后仅对填充部分涂覆 PRIMER 400 底漆。在 20℃下约 4 小时之后，涂覆一层经水稀释 10%-30% 的 PRIMER 400 彩色底漆。然而，如果表面干净而且无剥落现象，则涂覆一层经水稀释 10%-30% 的 PRIMER 400 彩色底漆覆盖层，在 20℃下 4 小时之后，继续涂覆瓦莱娜 (VALRENNA)。新表面。用填料修复表面。在干了以后，仅对填充部分进行打磨并涂覆 PRIMER 400 底漆。在 20℃下约 4 小时之后，涂覆一层经水稀释 10%-30% 的 PRIMER 400 彩色底漆。在 20℃下再过 4 小时之后，继续涂覆瓦莱娜 (VALRENNA)。技术信息：稀释：必须用水将 PRIMER 400 底漆稀释 10%-30%；必须用水将瓦莱娜 (VALRENNA) 稀释 10%-20%。覆盖范围：每 7-8 平方米需约 1 升瓦莱娜 (VALRENNA)；约 1 升 PRIMER 400 底漆的覆盖范围取决于表面吸水性。包装：PRIMER 400 底漆有 0.75 升装和 5 升装；瓦莱娜 (VALRENNA) 有 0.75 升装和 5 升装；COLORI 有 80 毫升装和 480 毫升装，可用于对 VALDAIM 和 PRIMER 400 底漆进行着色。在使用前，应彻底勾兑所有产品。涂覆温度：介于 +5℃ 至 +30℃ 之间。干燥：置于 20℃ 下、无尘环境中 1 小时。在 20℃ 下 5-6 小时之后变干。在 24 小时之后变硬，具体取决于室内温度。产品外观：不透明，具有鹿皮效果和织物效果。耐用性：在变硬过程完成之后，将形成一层透明薄膜，可提供高水准的抗正常磨损性。耐洗性：在涂覆后 15 天，用柔软的海绵蘸清水轻轻擦，以避免污渍和变色。清洁设备：用肥皂和水。存放：确保涂料罐密封，即使在使用后也是如此，将涂料罐存放在介于 10℃ 至 30℃ 的温度下。稳定性：约 2 年（如果密封良好、从未开封）。安全法规：避免直接接触皮肤，保护眼睛和脸部。万一接触，则立即用水彻底冲洗并就医。不得在河道、下水道中清洁设备。对用户的忠告：瓦莱娜 (VALRENNA) 是一款对其涂用方式特别敏感的产品，因此我们建议由始至终都由同一个人进行作业，以避免在效果和颜色上产生差异。注意：上述信息正确、精准。然而，考虑到该产品的实际使用条件不在我们的控制之下，因此我们对所给出的任何建议或忠告概不负责。我们建议，先在一一小块墙壁上进行整轮测试以确保成功，之后再继续其余的装潢程序（在进行过程中时常检查装潢效果）。这是因为瓦莱娜 (VALRENNA) 所含的天然产品和特殊树脂会对潮气、热气、通风情况和涂用方法起反应。因此，每次作业都会产生独一无二的特性。产品色调可能会与目录中的色调相差 20%-30%，而且各批次之间也会存在色调有差异的情况。因此，在涂用过程开始之前，应当在大容器中对所有材料进行勾兑，以避免在涂用产品之后才发现有色差。

VALPAINT TUNISIE S.A.
Zone Industrielle Zaghouan
1100 ZAGHOUAN - TUNISIE
Tel. +216 71 940 134 / +216 72 681 051
Fax +216 71 940 138 / +216 72 681 071
E-mail: info@valpaint.tn

2° Stabilimento
43 Rue Des Entrepreneurs
2035 CHARGUIA 2 - TUNISIE
Tel. +216 71 940134 / +216 71 940136
Fax +216 71 940138
E-mail: info@valpaint.tn

VALPAINT ME DECORATION MATERIALS &
PARTITIONS TRADING L.L.C.
Blue Bay Tower, Office 1314 - 1414
Al Abraj Street - Business Bay
P.O. Box 191940 DUBAI - UAE
Tel. +971 4 366 1005
Fax +971 4 558 4380
E-mail: info@valpaintme.ae

VALPAINT DESIGN D.O.O.
Dobrinjska do 27
71000 SARAJEVO - BOSNIA E HERZEGOVINA
Tel. +387 33 626134
Fax +387 33 761115
E-mail: valpaint@bih.net.ba

Altro Punto Vendita:
V Proleterske Brigade, 255
81000 PODGORICA - MONTENEGRO
Tel./Fax +382 20 656938
E-mail: info@valpaint-design.com

Altro Punto Vendita:
Medvedgradska, 5
10000 ZAGREB - CROATIA
Tel./Fax. +385 1 379 4918
E-mail: info@valpaint-design.hr

VALPAINT MAROC S.A.R.L
Rue Khaled El Achtar, 7
20100 MAARIF CASABLANCA - MAROC
Tel. +212 5 22 25 10 24
Fax +212 5 22 23 19 65
E-mail: info@valpaint.ma

VALPAINT ESPANA S.L.
C/Padre Arregui, 2
07010 BURGOS - ESPAÑA
Tel. +34 93 6382645
Fax +34 93 6382735
E-mail: info@valpaint.es



VALPAINT®
s.p.a.

Via dell'Industria, 80 - 60020 POLVERIGI (AN) ITALY - Tel. +39 071 906383 (r.a.) - Fax +39 071 906384 www.valpaint.it - E-mail: info@valpaint.it
AZIENDA CERTIFICATA ISO 9001:2008 ED ISO 14001:2004

